

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek

Monday, Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: 9:00 - 13:00

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.
First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.
Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 30 kwietnia** *św. Piusa V, papieża*7:30 †† Irena Brząkała-Prominski w 1-szą rocznicę śmierci
[Edward Brząkała, Prominski & Szubert families]**Wtorek, 1 maja**7:30 † Marian Dziwota [N. Stawarek]
18:30 O błogosławieństwo Boże dla dzieci**Środa, 2 maja** *św. Atanazego, biskupa i doktora Kościoła*

7:30 † Frank Białachowski [żona i dzieci]

18:30 † Józef Porębski [żona]

†† Rodzice z obojga stron [Kazimierz Białek]

†† Józefa i Władysław Krupa z dziećmi [Karolina]

†† Tabeja i Tadeusz Bajzert, Krystyna Kniaź, Eugenia

Cichosz, Danuta Bajzert [rodzina Cichosz]

† Bogumiła Ładniak [rodzina]

† Danuta Baran [brat z rodziną]

† Halina Barańska [mąż z córką]

† Kazimierz Olkiewicz [rodzina Czekaj]

† Bronisława Małek [Danuta Góra]

† Grzegorz Kluczenko [J.B. Góra]

† Czesława Lipska [mąż Edward i Irena]

†† Marianna i Jan Lipsy, Michał i Helena Lipsy

[Edward i Irena]

†† Córka Małgorzata i synowa Marzena [Mama]

† Tadeusz Knapik [J. Pasadyn]

†† Janina Bylicka, Eleonora Kuczyński, Maria Kiczma

[Z. Obrzut]

O łaski i błogosławieństwo Boże dla Cypriana i dla żony
[rodzice]O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ojca Stefana
Domańskiego [córka z rodziną Muszyńskich]O błogosławieństwo Boże dla dzieci, wnuków i prawnuka
[Babcia i prababcia]**Czwartek, 3 maja** *Uroczystość NMP Królowej Polski*7:30 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla dzieci i wnuków
[rodzina Suwała]18:30 †† Michał Kuziora w rocznicę śmierci oraz Maria
Kuziora [żona]**Piątek, 4 maja** *Pierwszy Piątek*7:30 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla dzieci i wnuków
[H.F. Iwański]

18:30 †† Edmund Angielczyk i rodzice [żona]

Sobota, 5 maja *Pierwsza Sobota*

7:30 † Bolesław Bednarczyk [córka z mężem]

Liturgia Niedzieli - VI Niedziela Wielkanocna17:00 † Leokadia Wołoch w 26-tą rocznicę śmierci
[C.A. Wołoch]**Niedziela, 6 maja**8:00 † Michał Kuziora i jego rodzice oraz Maria Kuziora
[Emilia Kuziora]9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)11:00 †† Józefa, Antoni, Wiesław, Jan Henryka, Czesław
Śledź [Mirosław Grzybowski]12:45 O Boże błogosławieństwo dla naszej Ojczyzny – 3 V
(Podczas Mszy - May Crowning of Mary)**TACA:** 22 kwietnia: \$6813 Wielkanoc: \$42 Reno Fund: \$675*Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!***COLLECTION:** April 22nd: \$6,813 Easter: \$42

Renovation Fund: \$675

Słowo na Niedziele

Eucharystia jest źródłem dla naszego życia. Bez niej umieramy, stajemy się pustym naczyniem. Dzięki niej Chrystus żyje w nas, a my w Nim, czerpiąc z Niego wszystko to, co daje życie. W niej stajemy się – jak śpiewamy w refrenie psalmu – częścią wielkiego zgromadzenia, czyli Kościoła. Wraz z braćmi i siostrami możemy wielbić Boga, składać Mu dziękczynienie. To uwielbienie rozszerza nasze serca, otwiera oczy, sprawia, że łaska Boża nas wypełnia. Dla trwających w Jezusie, Krzewie winnym, to, co niemożliwe, staje się realne. Wejdźmy w ten święty czas Eucharystii, czas świętowania i odpoczynku w Bogu.

Przypominamy, że parking parafialny (zostawianie ulotek za wycieraczkami samochodów) nie jest właściwym miejscem propagowania żadnych treści, nawet religijnych. Wszelkie wiadomości od parafii (np. o niewłaściwym parkowaniu) są czytelnie oznaczone jako takie.

Przypominamy również, że wszelkie plakaty, obrazki, ulotki itp., wywieszane i wykładane z tyłu kościoła muszą mieć **wcześniejszą aprobatę kancelarii parafialnej**.
Dziękujemy za zrozumienie i współpracę!

We would like to remind you that our parking lot (materials left on the windshields of parked cars) is not a place for self-appointed propaganda. Any information coming from the parish (e.g. a parking violation notice) will be clearly identified as such.

Also, any materials (pamphlets, holy cards, posters, etc.) left or posted at the back of the church must be **pre-approved by the parish office**. Thank you for your cooperation!

Nabożeństwa Majowe

Serdecznie zapraszamy na Nabożeństwa Majowe ku czci Najświętszej Maryi Panny w każdy wieczór powszedni, powiązane z Mszą świętą o godz. 18:30. Ave Maryja!

**PIERWSZY PIĄTEK/PIEWSZA SOBOTA
FIRST FRIDAY/FIRST SATURDAY OF THE MONTH**

Przypominamy, że księża regularnie odwiedzają chorych z sakramentami. Prosimy o zgłaszanie do kancelarii chorych, którzy chcieliby być odwiedzeni.

We remind everyone that our priests regularly visit the sick with the sacraments. Please call the Parish Office to arrange for a visit.

Niedziela, 6 maja 2018 / Sunday, May 6th 2018**LEKTORZY**

17:00	B. Labak / T. Wołoch
8:00	J. Wiech / R. Ziemba
9:30	E. Wrobel / G. Maciesowicz
11:00	Z. Babiś / A. Baran
12:45	A. Biesiadecki / HARCERZ

SZAFARZE EUCHARYSTII

17:00	C. Wołoch
8:00	L. Prusko
9:30	C. Gula
11:00	J. Skrzat / A. Skrzat
12:45	B. Gut / A. Gut

ŻYWY RÓŻANIEC - niedziela, 6. maja 2018

niedziela: przed godz. 8:00 – Róża Św. Dominika,
przed 11:00 – Róża Św. Jadwigi,
przed godz. 12:45 – Róża Św. Augustyna i Św. Ojca Pio.

Firma **Totus Tuus** z Mississauga zaprasza na wyprzedaż dewocjonalistów i książek religijnych, która odbędzie się w sali parafialnej w niedzielę 6. maja.

Young Adults Faith Formation Meeting

We invite all young adults aged 16-39 to the next Faith Formation Meeting taking place on **Sunday, May 6th at 8pm** at the parish office. Future dates: June 10.

Zebranie Towarzystwa Przyjaciół Misji odbędzie się w piątek, 11. maja po wieczornej Mszy Świętej (około 19:30) w sali parafialnej. Zapraszamy!

Dzień Skupienia dla Szafarzy i Lektorów

Diecezja po raz kolejny organizuje dzień skupienia dla szafarzy i lektorów - w tym roku odbędzie się on 9. czerwca w parafii św. Anny w Ancaster, prowadzony przez ks. Iana Duffiego. Ulotki i formy rejestracyjne można odebrać w zakrystii. Zapraszamy do udziału!

Day of Reflection for Liturgical Ministers

On Saturday, June 9 at St. Ann Parish in Ancaster, Fr. Ian Duffy will facilitate a day of spiritual reflection for Eucharistic Ministers and Ministers of the Word. We encourage all ministers to consider attending this formation opportunity and renew their mandates. Registration forms can be picked up in the Sacristy.

Piknik parafialny / Parish Picnic

Rada Parafialna planuje piknik dla wszystkich naszych parafian – w czerwcu tego roku. Więcej szczegółów już wkrótce!

The Parish Council is planning a Parish Picnic for June of this year. More details to come!

Enabling Accessibility Grant 2017

Z radością informujemy, że nasza parafia otrzymała grant rządowy „Enabling Accessibility” w wysokości **\$50 000** jako dofinansowanie projektu budowy windy. Rząd kanadyjski przyznał nam pieniądze z funduszy programu wspierającego dostępność budynków użyteczności publicznej dla osób o ograniczonej możliwości poruszania. Jesteśmy wdzięczni za hojne wsparcie naszego projektu.



We are pleased to announce that our parish has received a **\$50,000** grant towards the purchase of the elevator unit. This project has been partly funded by the Government of Canada through the Enabling Accessibility Funds Program. We greatly appreciate their support of our Elevator Project.

Pielgrzymka do Bazyliki Matki Boskiej z Guadalupe
Zwiedzanie Mexico City, Puebla, Taxco, Acapulco w dniach 7-17 listopada 2018 pod duchowym przewodnictwem ks. Józefa Machaja. Cena \$2300 (tips i taxes included). Zgłoszenia prosimy kierować: frjosephmachaj@gmail.com, 613-962-1092. Termin zapisu do końca lipca 2018. Więcej informacji na ulotkach z tyłu kościoła.

Ogłoszenia Polonijne

Super Sausage potrzebuje osoby do pakowania oraz krojenia mięsa na cały etat lub pół etatu. Prosimy o kontakt: 905-383-4433

"Karlik Pastry" potrzebuje kierowcę - tel: 905 544 2730

Pan Michael Pawlowski, autor książki „**Cassino, Conquest of the Mountain**” zaprasza na wieczór autorski do Westdale Library (955 King St. W., Hamilton) w dniu 8. maja o godz. 19:00.

Michael Pawlowski, author of „**Cassino, Conquest of the Mountain**” invites you to an author event taking place at Westdale Library (955 King St. W., Hamilton) on May 8th at 7pm.

Intencje wysłane i odprawione na Misjach **Intentions Celebrated in the Missions**

+ Józef Liszek

Rodzina Pieńkosz; Maria i Jan Liszewski; Jadwiga i Ryszard Rejniak; Krystyna Ziober; Elżbieta i Kazimierz; L.L. Czapliński; M.J. Dycha; Zofia Wlizio; Izabela Górską; Julia Górską; Krzysztof Górski; Jan Dubiel; Maria i Władysław Powęska; Jadwiga Bielak; Renata i Tomasz Tomczyński; Stanisława Miętka; Helena i Andrzej Bartoszek; Andrzej, Gabriela, Janina Pasadyn; Marek, Ewa, Janina Pasadyn; Grażyna Oszust; Rodzina Rostek; Rodzina Góral-Potoczny; Rodzina Dycha z dziećmi; Teresa i Władysław Rzesotko; Teresa i Dusan Chmura; Dariusz Witkowski.


++ Greta & Paweł Dominiak

Eliza Ralko; Christine Dominiak.

++ Janina Marchewka

C.A. Wołoch; Sylvia Bryl; Janina Sulas; A. Poreda; B.C. Olejarz; J. Dziwota; S.S. Szewczyk; R. Pomagiel; A.Z. Szymanowski; S.Z. Szymanowski; Helena Wiercioch; Co-workers from Rygiel Home; A. Sztaba; Z. Kupis; Jadwiga & Henry Grzybowski; Rodz. Woloszyn; H. Tosta; Irena & Józef Szatkor; C. Brylinski; Rodzina Siek; Helena Dziuba; Rodzina J. Bajzert; Z. Wlizio; J. Pawlowski; G.F. Charczuk; Maria Chrobak; Jadwiga Rejniak; Alicia & Józef Mazur; T.D. Chmura; A. Koper; J. Pasadyn; E. Nimcz; H. Mróz; J. Farbotko; Halina Krajewski; Doherty family; W.S. Badowski.

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** • www.CentreMallDental.ca


 Polska Telewizja
 Duzy wybór kanałów,
 konkurencyjna cena.
905.920.5178
www.polskatelewizja.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6
 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 Badania wzroku na miejscu
www.uvcentre.ca
 Mówimy po Polsku

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com


TOTAL PHYSIO Clinics
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
www.total-physio.com


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZADOWY na wymianie pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Jacek **416-319-4223**
info@polcomfort.com


BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca


Stonehill DENTAL
 Dr. Bogdan Zariczniak
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca


Dignity MEMORIAL
 LIFE WELL CELEBRATED®
 Cresmount Funeral Homes "Fennell Chapel"
 322 Fennell Ave. E. 905-387-2111
 Markey-Dermody Funeral Home 1774 King St. E. 905-547-1121
 Truscott, Brown & Dwyer Funeral Chapel
 1309 King St. E. 905-549-2417
 Marlatt Funeral Home 615 Main St. E. 905-528-6303

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537 • www.polcu.com • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!

 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
stan@halasadevelopments.com



REALTY NETWORK
 REALTY NETWORK 100 INC. BROKERAGE
 INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED SINCE 1988
 Bernadeta Szpiech
 Sales Representative
905-745-3800
 kupno • sprzedaż • wynajem
BernadetaSzpiech@RealtyNetwork.biz


AIM REHABILITATION CENTRE
 Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczniczym
 oferuje opiekę dla całej rodziny.
 Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura,
 Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...
905-383-0123 • www.aimrehabilitation.ca


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
 Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 8 King St. W. Suite 101
905-664-9898
epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe


Denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku.
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca



Your Choice Realty Corp.
 BROKERAGE
 MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236


POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
www.PolishHallHamilton.com


905.929.9221
onlydreamhomes@gmail.com

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
 Adwokat, Notariusz
 Nieruchomosci i prawo gospodarcze
 Burlington **905-639-1052**
 Hamilton **905-528-8411**
ChuchlaM@simpsonwagle.com


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A story.
 CELEBRATE Yours. It.
www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**


FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
www.friscolanti.com


 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
www.dr.srokowski.com


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798


POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator


JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
 Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com **905.648.6800**